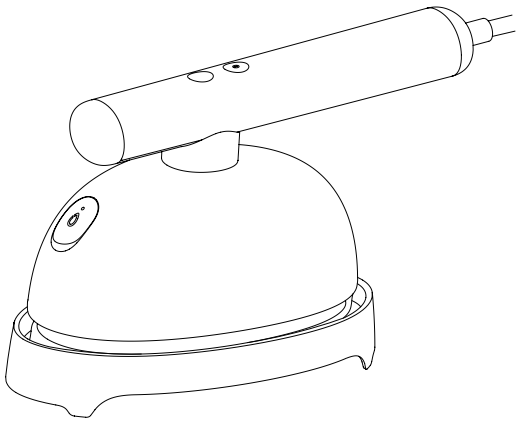
Panasonic

Operating Instructions
使用說明書
(Household use only) Steam Iron
(僅限家庭使用)蒸氣電熨斗
(Penggunaan Rumah Sahaja) Seterika Wap

Model No. / 型號 / No. Model **NI-GHK045**



English---------- 03-16
繁體中文---------- 17-31
Melayu---------- 32-46

Warranty registration **Only Malaysia**

The warranty can be registered online. Please visit the website by scanning the QR code.

Panasonic Corporation

i8200A-ôS76A

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 1

2025/3/24 13:21:03

EN English

Panasonic®

Operating Instructions
(Household Use Only) Steam Iron

Model No. **NI-GHK045**

English

Contents

Safety precautions ---------- 04-08
Tips ---------- 08
Parts identification ---------- 09
How to use ---------- 10-12
Fabrics and ironing recommendations ---------- 13
After use ---------- 14-15
Maintenance ---------- 15
Trouble-shooting ---------- 16
Specifications ---------- 16

Thank you for purchasing this Panasonic appliance.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 3 2025/3/24 13:21:04

English

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ **WARNING**	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

⃠	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
❗	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

⚠WARNING

⃠ **Do not use when the power plug or power cord is damaged or hot.**
Never use the appliance if the power plug fits loosely in socket-outlet.
- Doing so may cause electric shock, or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not leave the appliance unattended while it is connected to socket-outlet.**
- Doing so may cause fire.

⃠ **Do not connect or disconnect the power plug to socket-outlet with wet hands.**
- Doing so may cause electric shock or injury.

⃠ **Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the power cord.**
Do not place anything heavy on or pinch the power cord.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not allow the power cord to touch hot surfaces of the appliance.**
- Doing so may cause electric shock or injury.

⃠ **Do not use with the power cord bundled.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not use the appliance or touch the power plug with wet hands.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 4 2025/3/24 13:21:04

⚠WARNING

Never modify, disassemble, or repair the appliance by yourself.
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.

Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).
- Doing so may cause an explosion or fire.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.
Do not fill the water tank by putting the appliance directly under a faucet.
- Doing so may cause burns, electric shock or fire due to a short circuit.

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Refer servicing to authorized service personnel.

Do not use in a way exceeding the rating of the socket-outlet or the wiring.
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one socket-outlet may cause fire due to overheating.

Do not wrap the power cord around the appliance for storage.
- Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance. Fully insert the power plug.
- Doing so may cause injury, electric shock or fire.

Before rotating the handle, make sure the appliance has been powered off and fully cooled down.
- Doing so may cause scalds, electric shock or injury.

Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.
• Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Independently use socket-outlet, and do not use extension cord.
- Failure to do so may cause electric shock or fire.

This appliance must use socket-outlet with earth connection.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Make sure the power cord is properly routed so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subject to damage or stress.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 5 2025/3/24 13:21:04

⚠WARNING

Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.
- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>
- **The power cord is damaged (like it cracks, or the core wire is exposed).**
- **The main body, power cord or power plug is abnormally hot, deformed or discolored.**
- **The appliance cannot power on occasionally after the power cord is moved.**
- **The power plug or power cord smells of burning.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

Be sure to use or place the appliance on a flat and stable surface.
- Failure to do so may scratch the appliance or cause the appliance to fall over, thus resulting in injury or damage.

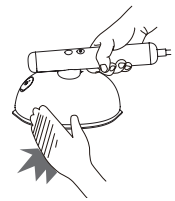
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Dispose the package and plug sheath of the appliance properly and keep them away from children or infants.
- Failure to do so may cause suffocation or other accidents to children or infants.

⚠CAUTION

Do not store or use the appliance while the power cord is coiled.
- Doing so may cause breakage to the wire of the power cord, and may result in scalds, electric shock or fire due to a short circuit.

Do not touch the hot surface (e.g. the soleplate surface and the hot area on the side of the main body) during use.
- Doing so may cause scalds.
- During use, do not place your hands, feet, etc. under an ironing board which steam can penetrate.
- Do not place the appliance on your hands, knees or any other part of the body.
- Do not use steam when the appliance is partially sticking out from the ironing board.



Do not touch the steam during use.
- Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.
- Do not iron the clothes that you are wearing.

- Doing so may cause scalds.

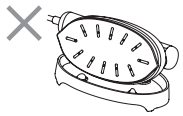


NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 6 2025/3/24 13:21:04

⚠CAUTION

Do not insert pins or needles into the soleplate or use the appliance on clothes with sewing needles or the like inserted.
Do not swing the main body back and forth violently.
- Doing so may cause scalds due to splashing of hot water from the main body.

Do not place the appliance sidelong.
- Doing so may cause scalds.



Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank. Please only use room-temperature pure water or distilled water in this appliance.
- Otherwise the clothes may be stained or discolored.

Do not use the appliance on anything other than fabrics (e.g. leather).
- Doing so may cause damages.

Do not use the appliance near a wall or furniture that are not resistant to heat or humidity.
- Doing so may damage the wall or furniture.

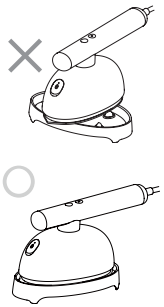
Do not put the main body back on the base while steam is still coming out right after the appliance is used.
- Doing so may cause scalds.

Do not use steam when wearing gloves through which steam can penetrate.
- Doing so may cause scalds.

Do not put the main body close to yourself while the steam keeps coming out for a short time after the power is turned off. Do not put the main body back on the base until no steam comes out.
- Doing so may cause scalds.

Do not place the base on unstable locations or heat-sensitive rugs (or carpets, tatamis, or plastic or resin products).
- Doing so may damage the rugs, or result in injury or scalds.

The main body must be firmly rested on the base. Be sure to place the base on a flat and stable surface when resting the main body on the base. Be sure to use the appliance on a stable surface when using it as a horizontal iron.
- Doing so may cause scalds.



Do not use any ironing accessories available on the market.
- Doing so may cause burns or damage to cloth due to incorrect operation.

English

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 7 2025/3/24 13:21:05

English

⚠CAUTION

Make sure to drain the water completely after use.
- Failure to do so may cause scalds due to hot water leaks if any residual water from last use is still left.

Be sure to disconnect the power plug by holding the plug instead of by pulling on the power cord. Do not touch the power cord with a wet hand.
- Failure to do so may break the power cord, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

Use the appliance only for its intended purpose, for ironing fabrics.
- Failure to do so may cause scalds or injury.

When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.
- **Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)**
- **Fabrics that are labeled as "low heat" or "medium heat", or dark colored fabrics.**
- Failure to do so may cause damage fabric.

The plug must be removed from the socket-outlet before the water tank is filled with water. Also, disconnect the power plug during emptying, cleaning and not in use.
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

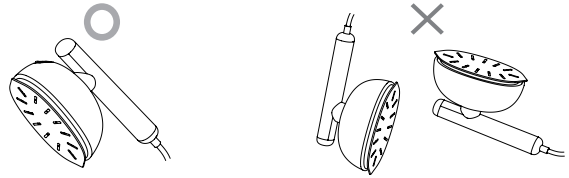
Iron wet clothes in the dry-ironing mode.
- Failure to do so may cause scalds due to splashing of hot water from the main body.

Take care when using the appliance to avoid hazards due to steam emission.
- Steam emission may cause burns.

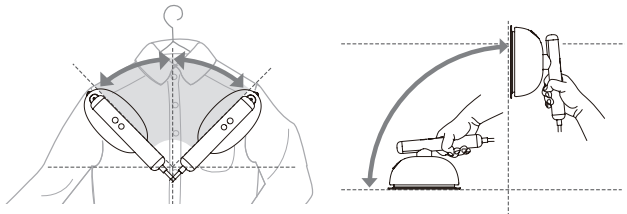
Tips

- If the main body is not held in a proper direction, water cannot be supplied from the water tank, and steam cannot be ejected.

Correct direction	Wrong direction



Steam spraying angle



- When water leaks or steam is weak, wait for about one minute before use.
- Please use an ironing board when using the appliance as a horizontal iron.

Level switching sequence (in cycles)



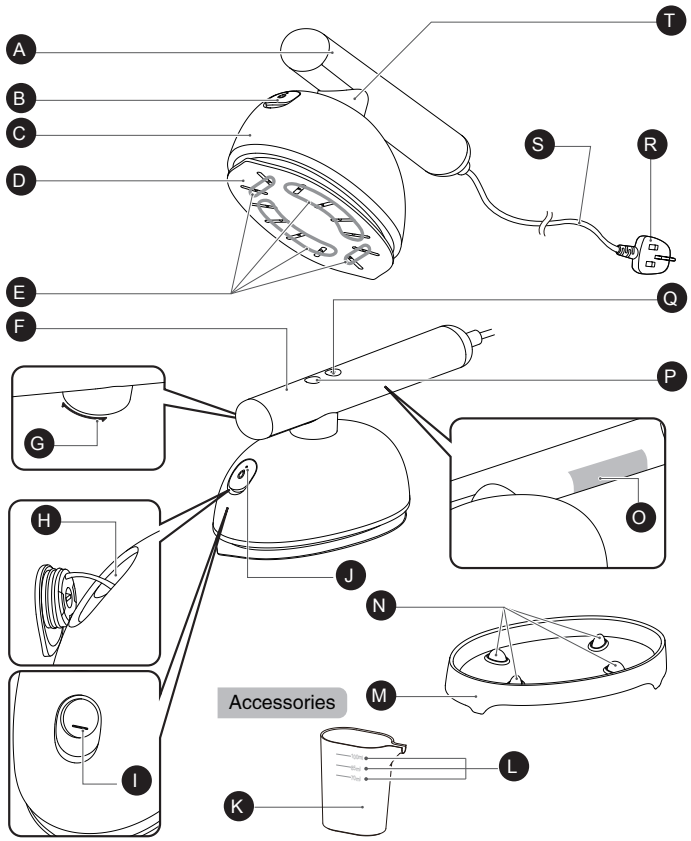
When the mode selector button is pressed, the heat level indicator will cycle in the order of [MED-HIGH-LOW-MED] (Taiwan:[中溫-高溫-低溫-中溫]).



(Taiwan)

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 8 2025/3/24 13:21:05

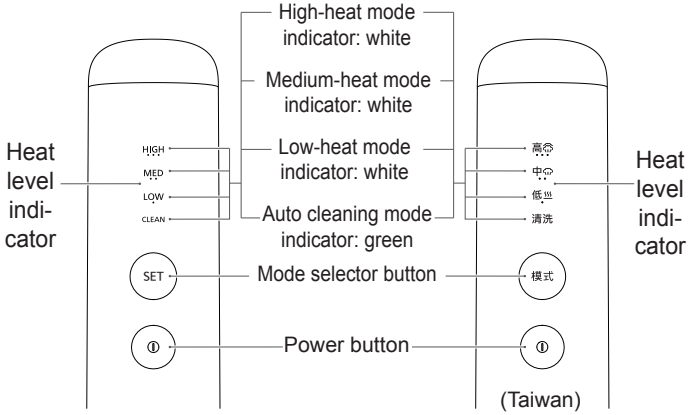
Parts identification



- A Handle
- B Water inlet cap
- C Mainbody
- D Soleplate
- E Steam vents
- F Heat level indicator
- G Rotation indication
- H Water inlet
- I FULL line
- J Air vent
- K Cup
- L Water level mark
- M Base
- N Thermal insulator pads
- O Touch sensor area
- P Mode selector button
- Q Power button
- R Power plug※
- S Power cord
- T Rotary shaft

※ Power plug type may vary comply with respective country or region requirement.

A Handle



NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 9 2025/3/24 13:21:06

English

How to use

How to fill water

Be sure to disconnect the power plug from the power outlet before filling the water tank with water.

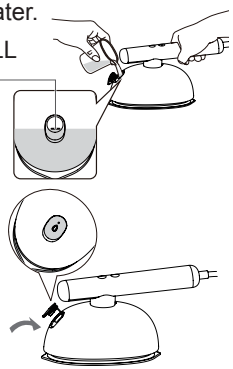
Notes: a. Do not use tap water or mineral water with high mineral content. Otherwise, it will impact the service life of product.
b. Please fill the water tank with distilled water or pure water.
c. Do not tilt the appliance when adding water. Otherwise, water may overflow.

1. When needed, fill the water tank with water.

① Open the water inlet cap, lay the appliance flat, and fill the water tank with the cup to the FULL line.

• When the appliance is used as a dry iron, it is not necessary to add water.

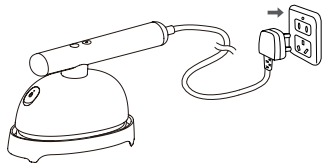
② Close the water inlet cap. At this time, pay attention to the direction in which the water inlet cap is attached.



Notes:
a. When adding water to the water tank, make sure that no water overflows from the water tank. Wipe water drops off the main body if any.
b. Be sure to close the water inlet cap securely after adding water.
c. The water tank has a capacity of about 120 mL, with which the product can be used continuously for about 5 minutes [" HIGH "(Taiwan:" 高 ")].

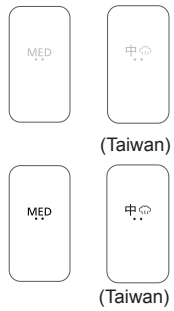
Using the steam iron

1.Insert the power plug into a suitable household outlet.



2. Press the power button, and the " MED " (Taiwan:" 中 ") indicator will light on and start flashing, and the appliance will start heating up.

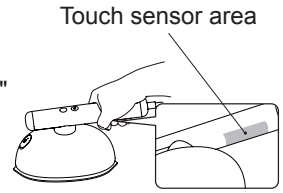
3. Wait for about 20 seconds until the " MED " (Taiwan:" 中 ") indicator stops flashing and remains on. This indicates that the appliance has heated up and is ready to iron.



Notes:

• During use, you can switch the heat level by pressing the mode selector button.

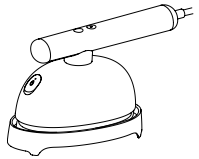
• When the heat level is set to " MED "(Taiwan:" 中 ") or " HIGH " (Taiwan:" 高 "), it is required to hold onto the touch sensor area to eject steam.
Once the touch sensor area is released, steam automatically stops.



NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 10 2025/3/24 13:21:07

How to use

- Steam may not come out immediately after the product is powered on. A sound may be heard. This is normal.
- To add water during use, disconnect the power plug first.
- Rest the appliance on the base while the appliance is heating up, while the appliance is working, or when you are changing the garment during use.



4. After use, press and hold the power button for about 2 seconds to turn off the power, and disconnect the power plug.



Notes:

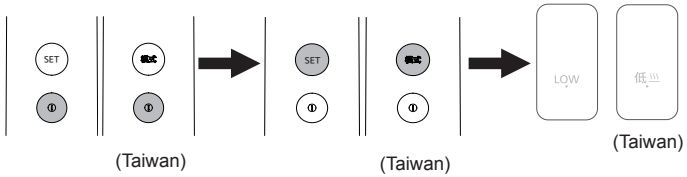
a. Do not use the appliance right after the power is turned on. Please wait for a while until the appliance has heated up.
b. Press the power button to turn off the steam. The steam will be stopped in about 5 seconds. During this period, keep the appliance away from your body.
c. To use the appliance by holding the handle, grab the touch sensor area. Otherwise, steam may not come out when the heat level is set to " MED "(Taiwan:" 中 ") or " HIGH "(Taiwan:" 高 ").
d. After the power plug is disconnected, a small amount of steam may be ejected. This is not a sign of malfunction. (This is because there is residual water in the main body.)
e. During use, the steam may be invisible due to the room temperature or indoor brightness.
f. When the power is turned on and the appliance starts heating up, the default setting is " MED "(Taiwan:" 中 ") and the " MED "(Taiwan:" 中 ") heat level indicator will light on and start flashing.

Auto power off function

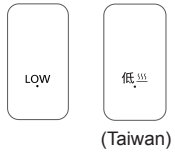
During use, if the hand does not hold the touch sensor area, the power will automatically turn off and the appliance will shut down after about 15 minutes.
To use the appliance again, press the power button to restart it.

How to use dry ironing

1. Press the power button to turn on the power, and then press the mode selector button to select the low heat level. At this time, the " MED "(Taiwan:" 中 ") indicator stops flashing and then goes off, and the " LOW "(Taiwan:" 低 ") indicator starts flashing.



2. When the " LOW "(Taiwan:" 低 ") indicator stops flashing and remains on, the appliance has heated up and gets ready for dry ironing.



3. Select a right ironing mode according to the specific fabric. (Refer to “Fabrics and ironing recommendations”.)

Note:
For dry ironing, place the appliance on the base until the heating is complete. Otherwise, scalds may be caused.

English

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 11 2025/3/24 13:21:09

How to use

How to use it as a horizontal iron

1. Lay your garment flat on an ironing board.
2. After the heat level indicator remains on, the appliance is ready for ironing.
3. Select a right ironing mode according to the specific fabric.
   (Refer to “Fabrics and ironing recommendations”.)

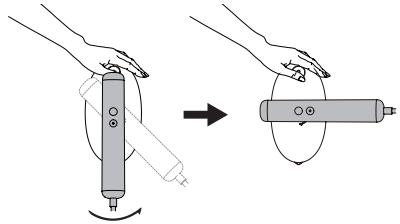


Notes:
When using it as a horizontal iron, do not let it hover over any position of the clothes too long since the soleplate is scorching hot. Otherwise, it may damage clothes that are not heat-resistant. If necessary, cover the clothes with a press cloth before ironing.

How to use it as a vertical iron

This appliance can be used as a vertical iron with its handle rotated accordingly.
Before using it with its handle rotated, make sure the appliance has been powered off and fully cooled down.

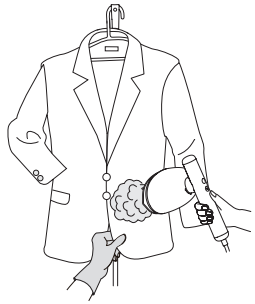
1. Hold the main body on a flat and stable surface. Then, rotate the handle by approx. 90° in the direction of the rotation arrow, so that the handle is perpendicular to the main body.



Rotate it by approx. 90°

Notes:
- The handle can be rotated by a maximum angle of 90° only in the direction of the rotation arrow. Do not rotate the handle vigorously. Otherwise, the appliance may be damaged.
- After use, rotate the handle back to its original position in the opposite direction of the rotation arrow, by a maximum angle of 90°.

2. Hang the clothing to be ironed in a stable place with a hanger.
3. After the heat level indicator remains on, the appliance is ready for ironing.
4. Select a right ironing mode according to the specific fabric.
   (Refer to “Fabrics and ironing recommendations”.)



Notes:
a) To rotate the handle during use, wear anti-scald gloves and always take special care to avoid burns.
b) When using it as a vertical iron, please take care to avoid burns due to steam.
c) When placing the main body on the base, be sure to release the touch sensor area.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 12 2025/3/24 13:21:09

Fabrics and ironing recommendations

Choose the ironing mode according to the fabric and your desired ironing effect.

Fabrics	How to iron	
	 Press the soleplate against the garment	 Keep the soleplate slightly away from the garment
Velvet Silk Acrylic fiber	Only " LOW " (Taiwan:" 低 ") can be used.	" HIGH " (Taiwan:" 高 ") is recommended. [" MED " (Taiwan:" 中 ") is also applicable.]
Polyester Man-made fiber Wool	MED (Taiwan:" 中 ")	
Cotton (Including blended yarn fabrics)	HIGH (Taiwan:" 高 ")	

- Set the heat level as instructed on the label of your clothes.
- Keep the soleplate slightly away from the clothes if they are made from fragile fabric or if you want to get a fluffy effect.
- Do not iron clothes with a "No steam" symbol.
- To get better ironing results, press the soleplate against the clothes.
- When multiple garments are to be ironed, please iron clothes in the order of increasing heat resistance from lowest to highest.
- Keep the soleplate slightly away from the clothes when ironing clothes with "Iron with cover" symbol.
- You can keep the soleplate slightly away from the clothes when ironing any type of clothes.
- The recommended moving speed of the soleplate is about 10 cm every 3 seconds.
- Do not use the appliance on leather products.
- To iron heat-sensitive materials or dark-colored fabrics, test on a small corner of the fabric before ironing the entire garment to avoid damages.

Note:
Ironing rayon clothes for a long time may cause shrinkage of the clothes.

English

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 13 2025/3/24 13:21:10

English

After use

Cleaning after use



After each use
Please follow the procedure below for cleaning and maintenance.

(1) Drainage of the water tank

1. Unplug the power plug to cut off the power supply.
2. Open the water inlet cap, pour out the water while shaking the appliance, and close the water inlet cap.

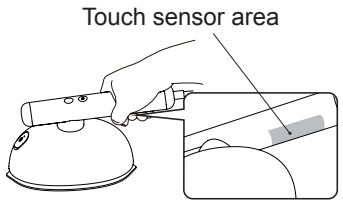


(2) Treatment of residual water

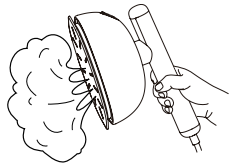
1. Insert the power plug into a suitable socket outlet to connect the power supply.
2. Press the mode selector button to set the heat level to " MED " (Taiwan:" 中 ") or " HIGH " (Taiwan:" 高 "). After about 20 seconds, when the heat level indicator remains on, grab the touch sensor area until steam is ejected from the soleplate.



Touch sensor area

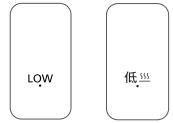


3. Wait until no more steam comes out from the soleplate, release the handle, and disconnect the power plug. Keep the appliance in a safe place after it has fully cooled down.



Note:
Store this product in a stable place.
- Wait until the product has fully cooled down before storing it in a wardrobe or drawer.

4. To prevent corrosion of steam vents in the soleplate, insert the power plug into the socket outlet, press the power button to turn on, and press the mode selector button to set the heat level to " LOW " (Taiwan:" 低 ") to let the appliance heat up continuously for about 5 minutes.



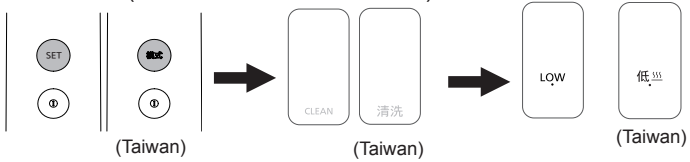
(Taiwan)

5. Press and hold the power button for about 2 seconds to turn off the power, and disconnect the power plug.
6. Iron on a used cloth to remove any dirt from the soleplate.
   - It is recommended to clean the appliance with this method once two weeks. If the water is hard (i.e. the steam vents in the soleplate are easily clogged with dirt), clean the appliance with this method more frequently.

Auto cleaning function

► **Tips on removing limescale**
When the appliance has generated steam for 100 minutes, the "**Clean**" (Taiwan:" **清洗** ") indicator will light up to prompt cleaning of the appliance.

► **Cleaning mode selection**
After the warm-up is completed, press and hold the mode selector button for 3 seconds to activate the auto cleaning function (which takes about 1 minute).



(Taiwan) (Taiwan) (Taiwan)

① Press and hold the mode selector button for 3 seconds.

② The "**Clean**" (Taiwan:" **清洗** ") indicator flashes, indicating that auto cleaning is in progress.

③ After the cleaning is completed, the cleaning indicator goes off, and the " LOW " (Taiwan:" 低 ") indicator lights on.

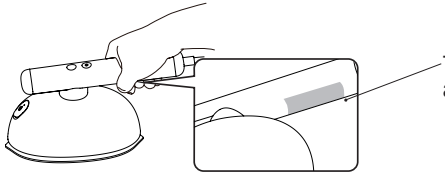
NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 14 2025/3/24 13:21:11

After use

► **Turning off the cleaning mode**

• Auto

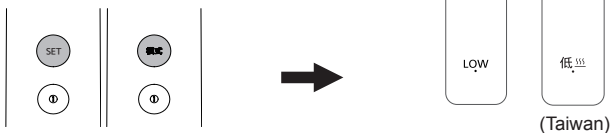
a. During cleaning, if the hand releases from the touch sensor area, the auto cleaning mode will be automatically turned off, the "**Clean**" (Taiwan:" 清洗 ") indicator will go off, and the " LOW " (Taiwan:" 低 ") indicator will light up.



b. After the cleaning is completed, the "**Clean**" (Taiwan: " 清洗 ") indicator goes off, and the " LOW " (Taiwan: " 低 ") indicator lights on.

• Manual

During cleaning, press and hold the mode selector button for 3 seconds, and the cleaning mode will be turned off, the "**Clean**" (Taiwan:" 清洗 ") indicator will go off, and the " LOW "(Taiwan:" 低 ") indicator will light up.



(Taiwan)

① Press and hold the mode selector button for 3 seconds.

② The "**Clean**" (Taiwan:" 清洗 ") indicator goes off, and the " LOW " (Taiwan:" 高 ") indicator lights on.

(Taiwan)

► **If steam ejection does not improve, repeat the cleaning process by using the <Cleaning function>.**

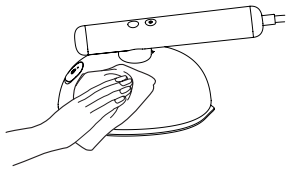
Maintenance

Notes:

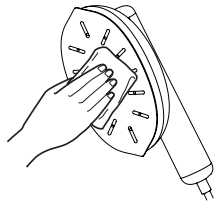
a. After use, leave the product to cool down for more than 60 minutes before any cleaning or maintenance.

b. Never use cleaning products such as the thinner, cleanser and volatile solvent to wash the product. Doing so may damage the product.

• Clean the main body
For stubborn stains, use a soft cloth dipped in neutral detergent to clean the surface of the main body。



• Clean the soleplate
If glue or the like sticks to the surface of the soleplate, wipe it with a wet cloth.



• Cleaning the steam vents
If limescale appears on steam vents, remove the limescale with a wooden or bamboo toothpick and then wipe the soleplate clean with a wet cloth.

English

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 15 2025/3/24 13:21:11

Trouble-shooting

Problem	Causes、Solution
The sole-plate does not heat up.	▶ Check if the power plug is inserted into the socket outlet.
	▶ Press the power button to turn on the power.
No steam Insufficient steam	▶ Add water to the appropriate level as instructed.
	▶ When the heat level indicator flashes, no steam will be generated. Wait until the heat level indicator remains steady on before use.
	▶ When the heat level is set to "MED"(Taiwan:"中") or "HIGH"(Taiwan:"高"), hold the touch sensor area.
	▶ If it is hard to eject steam, repeat setting the heat level for several times.
	▶ Clean the appliance with the <Auto cleaning function>.
	▶ If the heat level is switched during use, wait until the heat level indicator stops flashing and remains on before use.
Water leaks/ Hot water splashes	▶ Wait until the heat level indicator stops flashing and remains steady on before use.
The garment is stained due to ironing	▶ The appliance or the water filling container may be dirty. Clean the water tank of the appliance and fill it with clean distilled or filtered water.

Specifications

Model No.	NI-GHK045
Power source (Except Taiwan)	220-240 V～ 50-60 Hz
Power source (Taiwan)	110 V～ 60 Hz
Power consumption (Except Taiwan)	1 500-1 785 W
Power consumption (Taiwan)	1 100 W
Weight (approx.)	1.0 kg
Dimension [When the handle is not rotated] (approx.)	90 mm (W) x 236 mm (D) x 129 mm (H) [Excluding the base]
Dimension [After the handle is rotated] (approx.)	171 mm (W) x 215 mm (D) x 129 mm (H) [Excluding the base]

This appliance is intended for household use only.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 16 2025/3/24 13:21:12

Panasonic

使用說明書
(僅限家庭使用)蒸氣電熨斗

型號 NI-GHK045

繁體中文

目錄

重要安全注意事項---------- 18-22
特別提示---------- 22
各部品的名稱---------- 23
使用---------- 24-26
衣物纖維及熨燙建議---------- 27
使用後---------- 28-29
保養---------- 29
常見故障及處理方法---------- 30
規格---------- 30
限用物質名稱及含量列表---------- 31

感謝您購買本公司的產品。
在操作本產品之前，請仔細閱讀說明書，並保存好說明書，以供將來使用。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 17 2025/3/24 13:21:12

重要安全注意事項

為減少受傷、死亡、觸電、火災以及財產損壞的危險，請務必遵守以下安全注意事項。

標誌說明

以下標誌用於對因無視標誌說明和使用不當而導致的危險、傷害和財產損失的程度進行分類和描述。

⚠ 警告	如果您沒有遵照此指示操作，您可能會受到嚴重的傷害甚至死亡。
⚠ 注意	您必須注意，否則潛在的危險可能使您受到輕度的傷害或損壞您的物品。

以下標誌用於對需要遵循的說明的種類進行分類和描述。

⃠	此標誌用於提醒用戶禁止採取的操作步驟。
❗	此標誌用於提醒用戶注意為了安全操作電熨斗而必須遵循的操作步驟。

⚠ 警告

電源插頭或電源線在損壞或發燙的情況下請勿使用。
如果插入家用電源插座的電源插頭鬆動時，請勿使用。
- 否則可能會導致觸電或因短路而引起火災。

當本產品接通電源時，請勿讓本產品處於無人看管的狀態。
- 否則可能會引起火災。

切勿在手濕的情況下將電源插頭連接到家用電源插座或從家用電源插座中拔出。
- 否則可能會導致觸電或受傷。

請勿損壞或改造，或用力彎曲，拉扯，扭曲電源線，也不要放置任何重物在電源線上或擠壓到電源線。
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

請勿讓電源線接觸產品的高溫表面。
- 否則可能會導致觸電或受傷。

請勿在捆綁著電源線的狀態下使用。
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

不要在手濕的時候使用本產品或以濕手觸及電源線。
- 否則可能會導致觸電或短路引起火災。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 18 2025/3/24 13:21:12

⚠ 警告

請勿改裝，拆卸或修理本產品。
- 否則可能會因為異常操作而導致火災或傷害，請務必委託本公司指定的維修店修理(台灣地區僅限Panasonic 直屬服務站)。

不要讓本產品靠近易燃物品(如氣油或類似物品)。
- 否則可能會引起爆炸或火災。

請不要把產品浸入水中或其他液體中。
請勿直接通過水龍頭給本產品加水。
- 否則可能會導致燙傷，觸電或短路引起火災。

若產品掉落出現明顯的損壞或漏水現象時，則不得使用。
- 請送指定的維修店修理(台灣地區僅限Panasonic直屬服務站)。

請不要超載使用家用電源插座或線路。
- 在同一家用電源插座插入過多插頭而超載使用時，可能會因過熱而導致火災。

請勿在存放時將電源線纏繞在產品上。
- 否則可能導致電源線斷線，發生觸電，或由於短路而導致火災。

⚠ 警告

輸入電壓必須符合產品底座上標明的額定電壓。請將電源插頭完全插入插座中。
- 否則可能會導致受傷、觸電或火災。

旋轉把手前，請確保產品切斷電源並充分冷卻。
- 否則可能會導致燙傷、觸電或受傷。

定期清潔插頭，以防止灰塵堆積。
- 請拔下插頭，並用乾布擦拭。
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

請單獨使用插座，不要使用拖板。
- 否則會造成觸電或火災。

本產品只能使用帶接地線的插座。
- 否則可能會引起火災或觸電。

本電器不宜供供肢體、感官或精神上有殘疾者、或缺乏經驗和知識者(包括兒童)使用，必須有監護者從旁監督並對本產品的使用加以指導，且對使用者的安全能承擔責任。應照料看好兒童，確保他們不嬉玩本產品。
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

確保電源線位置妥當，不會被踩踏、絆住或是受損或受壓。
- 否則可能會引起火災或觸電。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 19 2025/3/24 13:21:12

⚠ 警告

發生異常和故障時，請立即停止使用並拔下電源插頭。
- 否則可能會造成火災、觸電或受傷。

<異常或故障的例子>
- **電源線損壞，如出現裂紋或露出芯線。**
- **本體、電源插頭或電源線異常發熱、變形或變色。**
- **移動電源線後，產品有時無法通電。**
- **電源插頭或電源線有燒焦的氣味。**

- 請諮詢本公司授權的服務人員(台灣地區僅限Panasonic直屬服務站)。

本產品須在平坦及穩定之平面使用或放置。
- 如果放置在毛茸茸的地氈或其他不穩定的地方，該產品可能會跌落導致地氈損壞，受傷或燙傷。

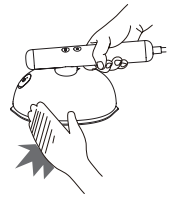
若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
- 否則可能導致意外的發生或受傷。

請妥善處理本產品的包裝袋和插頭護套，使其遠離嬰幼兒。
- 否則有可能導致嬰幼兒窒息等意外發生。

⚠ 注意

請勿於電源線在卷曲的狀態下收納或使用。
- 否則可能導致電源線斷線，發生燙傷、觸電或由於短路而導致火災。

使用期間，不要用手接觸高溫部位(底板表面及本體側面的高溫部)。
- 否則會造成燙傷。
  - **當使用蒸氣可以滲透的熨衣板時，不要將手，腳等部位置於熨衣板下方。**
  - **不要將本產品放在手，膝蓋，或身體的其他部位。**
  - **當產品的一部分從熨衣板伸出時，不要使用蒸氣。**



在使用過程中不要觸摸蒸氣。
- 不要直接噴蒸氣到你的手、膝蓋或身體的其他部位。
- 不要熨燙穿在身上的衣物。

- 否則會造成燙傷。

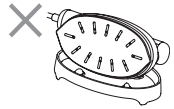


NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 20 2025/3/24 13:21:12

⚠ 注意

請勿將針或其他類似物品插入蒸氣孔，或將其用於插著縫紉針或其他類似物品的衣物上。
不要將產品本體劇烈地來回擺動。
- 否則可能會導致觸電或受傷。

不要側倒放置。
- 否則會導致燙傷。



請勿在水箱中加入香水、醋、澱粉、除垢劑、熨燙輔助劑或其他化學物品。
本產品適用常溫的過濾水或蒸餾水。
- 否則可能會沾染衣物，使衣物變色。

切勿將本產品用於織物以外的物品(如皮革)。
- 否則可能會導致其損壞。

切勿在不耐熱，不耐濕的牆壁或家具附近使用。
- 否則可能會導致牆壁或家具損壞。

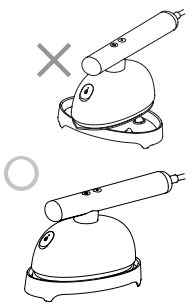
產品本體使用後還在出蒸氣時，切勿放在底座上。
- 否則可能會導致燙傷。

使用蒸氣可以滲透的手套時，切勿使用蒸氣。
- 否則可能導致燙傷。

產品本體在關閉電源後會有一小短時間持續噴出蒸氣，請勿靠近身體。蒸氣停止後將產品本體放回到底座上。
- 否則可能導致燙傷。

底座不要放在不穩的地方或不耐熱的墊子(地氈、榻榻米、塑膠、樹脂製的產品)上。
- 否則可能會損壞墊子，受傷或燙傷。

產品本體必須穩固地放置在底座上。
當將產品本體放在底座上時，
請確保放置底座的平面是穩定的。
平燙時，產品本體必須在平坦的、穩定的表面上使用。
- 否則可能會導致燙傷。



請勿使用市面上的任何熨燙配件。
- 否則可能會因為錯誤操作而導致燙傷或者衣物損壞。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 21 2025/3/24 13:21:13

⚠ 注意

使用後，請將水箱的水排空。
- 否則產品在下一次使用時會有熱水濺出而導致燙傷。

將電源插頭拔出時必須抓住電源插頭，不能拉電源線或用濕手觸及電源線。
- 否則會造成火災、觸電、或受傷。

只能使用產品應有的功能熨燙衣物。
- 否則可能會導致受傷。

熨燙以下衣物時，在不顯眼部位先試熨，或在衣物上放一塊布，以防衣物熨燙後留下燙痕。
- **昂貴或經過特殊處理的布料（天鵝絨、丙烯酸纖維、尼龍、羊絨等）。**
- **標籤上注有“ 低溫熨燙 ”的衣物，或暗色衣物。**
- 否則可能會損壞衣物。

在將水注入水箱前，應將插頭自插座取下。
此外，在倒水、清潔產品或不使用產品的時候必須將電源插頭拔掉。
- 否則會造成觸電或因電源線絕緣層老化而起火。

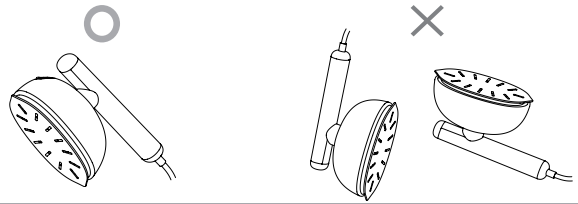
熨燙潮濕的衣物時，請使用乾燙模式。
- 否則本體飛濺出的熱水容易造成燙傷。

使用產品時，請注意防止由於蒸氣噴濺所產生的危險。
- 否則蒸氣噴出可能導致燙傷。

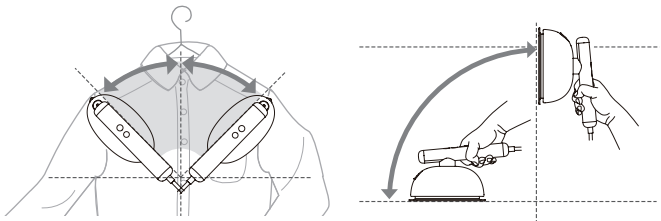
特別提示

- 握持本體的方向不當時，無法從水箱供水，蒸氣也無法噴出。

本體正確方向	本體錯誤方向
○	×

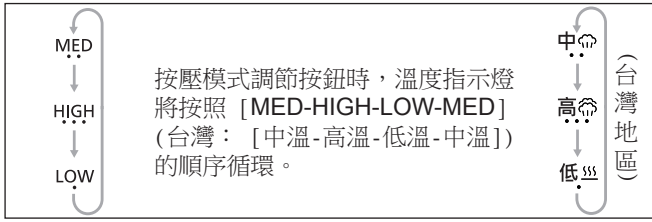


出蒸氣角度



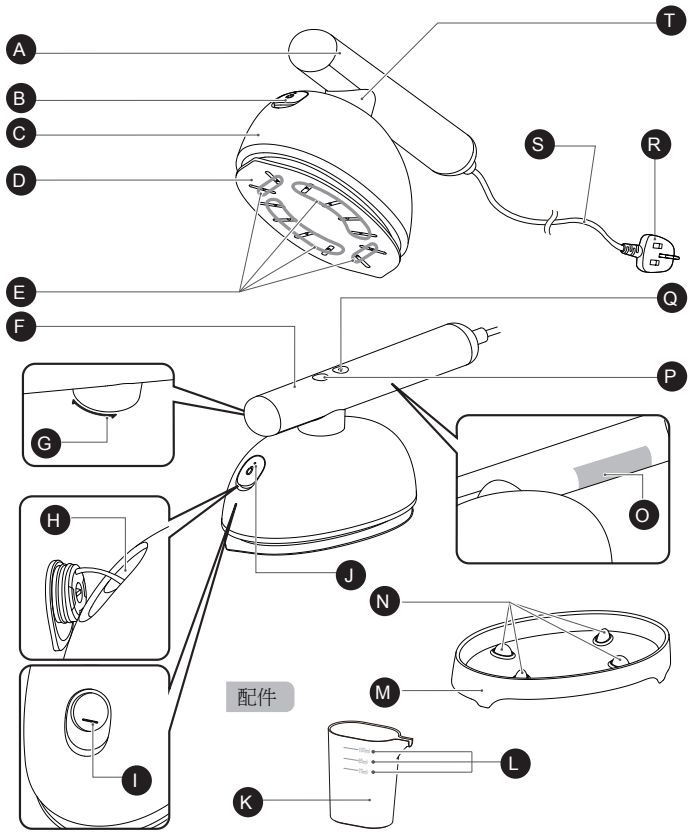
- 漏水或蒸氣弱時，請勿使用，請等待約 1 分鐘。
- 平燙請配合熨衣板使用。

檔位切換順序(循環)



NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 22 2025/3/24 13:21:14

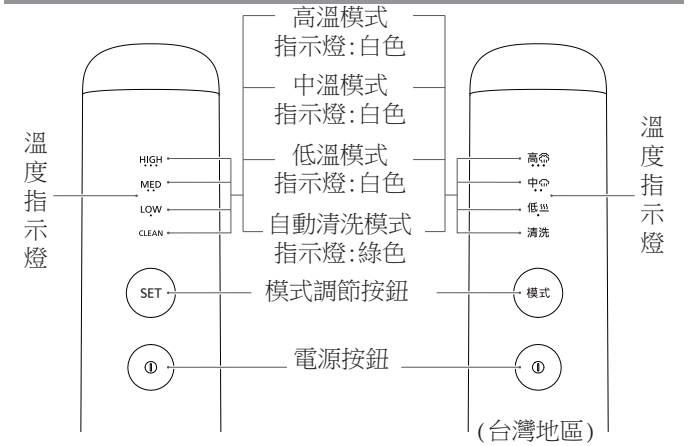
各部品的名稱



- A 把手
- B 注水口蓋
- C 產品本體
- D 底板
- E 蒸氣孔
- F 溫度指示燈
- G 旋轉指示
- H 注水口
- I 滿水線
- J 空氣孔
- K 加水杯
- L 水位線
- M 底座
- N 隔熱膠墊
- O 觸控感應區
- P 模式調節按鈕
- Q 電源按鈕
- R 電源插頭※
- S 電源線
- T 旋轉軸

※ 插頭形狀根據不同國家或地區要求而異。

A 把手



NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 23 2025/3/24 13:21:15

使用

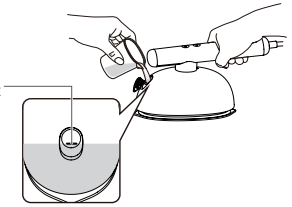
水箱的加水

在給水箱注水前必須將產品的電源插頭從電源插座上拔掉。

注意：a.請不要直接使用自來水或礦物質含量較高的“礦泉水”。否則會影響產品的使用壽命。
b.建議使用蒸餾水或過濾水。
c.加水時請勿側放本產品以免水溢出。

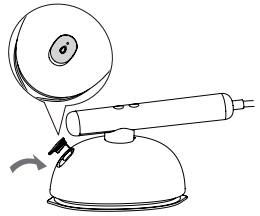
1. 當需要使用時，請在水箱中注入水。

① 打開注水口蓋，將產品平放，然後用加水杯向水箱內加水至滿水線位置。



- 作為乾式熨斗使用時，不加水也能使用。

② 關閉注水口蓋，關閉時注意注水口蓋裝入的方向。

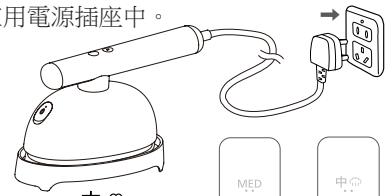


注意：
a.給水箱加水時，請注意水不要溢出。本體沾附水珠時，請擦乾。
b.加水完畢之後，請確實關閉注水口蓋。
c.水箱容量約 120 mL，可連續使用約 5 分鐘
[" HIGH "(台灣：" 高 ")]。

使用

產品的使用

1.將電源插頭插入合適的家用電源插座中。



2.按壓電源開關，" MED "(台灣：" 中 ")
指示燈將點亮並開始閃爍，產品開始加熱。

3.等待約 20 秒，" MED "(台灣：" 中 ")
指示燈將停止閃爍並保持長亮，表示加熱完成，即可開始熨燙。

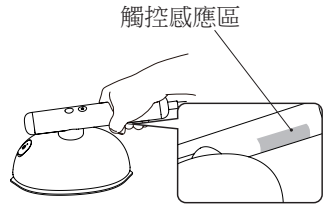


(台灣地區)



(台灣地區)

注意：
- 使用過程中，按壓模式調節按鈕可切換溫度檔位。
- 當溫度檔位設定為 " MED "(台灣：" 中 ")或 " HIGH "(台灣：" 高 ")檔位時，需抓握觸控感應區才能使用蒸氣進行熨燙。
當手離開觸控感應區時，蒸氣將自動停止。



◆ 剛開始使用時，產品可能不會立即噴出蒸氣，產品也可能會有聲響，這是正常現象。
◆ 使用過程中需要加水時，請拔出電源插頭後再加水。
◆ 等待產品加熱、使用過程中、更換衣物需要擱置產品時，請將產品放置於底座上。

使用

4.使用完畢，持續按壓電源開關約 2 秒關閉電源，並拔出電源插頭。



注意：

a.產品剛接通電源並啟動時，請勿使用，請等待產品加熱完成。

b.持續按壓電源開關約 2 秒即可關閉蒸氣，蒸氣將在 5 秒左右的時間內完全停止，請勿靠近身體。

c.抓握把手使用產品時，請抓握於觸控感應區，否則在 " MED "(台灣：" 中 ")或 " HIGH "(台灣：" 高 ") 檔位時，無法出蒸氣。

d.拔出電源插頭後，可能會有少量蒸氣噴出。這並非異常。(這是因為本體內部殘留水的緣故)

e.使用時，可能會出現由於室溫以及房間的亮度導致看不到蒸氣的情況。

f.當產品剛開始接通電源並開始加熱時，將默認設置為 " MED "(台灣：" 中 ")檔位，" MED "(台灣：" 中 ") 溫度指示燈將點亮並開始閃爍。

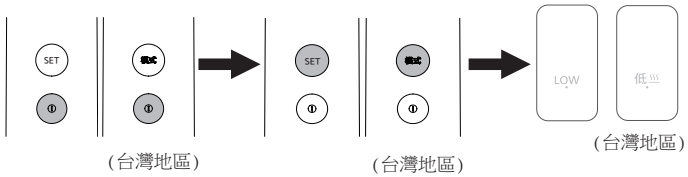
自動斷電功能

使用過程中，當手離開觸控感應區約 15 分鐘，產品將自動切斷電源，然後關機。
若需要再次使用，請按壓電源開關重新啟動產品。

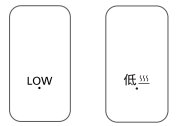
使用

乾燙功能的使用方法

1.按壓電源開關接通電源，然後按壓模式調節按鈕切換為低溫檔位，此時，指示燈將由 " MED "(台灣：" 中 ")溫指示燈閃爍切換為 " LOW "(台灣：" 低 ")指示燈並開始閃爍。



2.當 " LOW "(台灣：" 低 ")指示燈停止閃爍並保持常亮時，表示加熱完成，即可開始進行乾式熨燙。



3.根據衣物纖維選擇合適的熨燙方式。(可參考“衣物纖維及熨燙建議”)

注意：
進行乾式熨燙，產品在加熱完成前請將產品平穩地放置在底座上，否則可能會導致燙傷。

繁體中文

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 25 2025/3/24 13:21:17

使用

蒸氣平燙功能的使用方法

1.把要熨燙的衣物平放在熨衣板上。
2.當溫度指示燈保持常亮後，即可開始熨燙。
3.根據衣物纖維選擇合適的熨燙方式。
(可參考“衣物纖維及熨燙建議”)



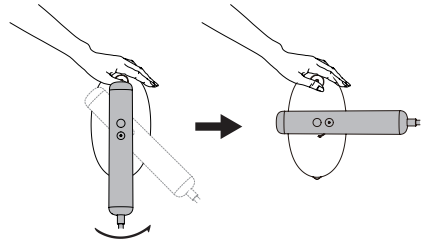
注意：
由於底板溫度比較高，平燙時請多加注意不要在衣物同一部位停留時間過長，以免燙壞不耐熱的衣物。如有需要，可將布墊在衣物上方進行熨燙。

使用

垂直熨燙功能的使用方法

本產品可旋轉把手方向進行垂直熨燙。
當產品旋轉把手使用前，請確保產品切斷電源並充分冷卻。

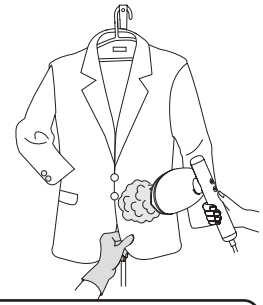
1.在平坦穩固的位置將產品本體壓住，然後順旋轉指示標記箭頭所指的方向旋轉把手約 90˚，使把手與本體垂直。



旋轉約90˚

注意：
把手旋轉的最大角度為 90˚，且僅可按照旋轉指示標記箭頭所指的方向進行旋轉，切勿大力旋轉，以免損壞產品。
使用完畢，可順旋轉指示標記相反的方向將把手旋轉回原位置，旋轉最大角度為 90˚。

2.把要熨燙的衣物用衣架掛在在穩固的地方。
3.當溫度指示燈保持常亮後，即可開始熨燙。
4.根據衣物纖維選擇合適的熨燙方式。
(可參考“衣物纖維及熨燙建議”)



注意：
a) 如需在使用過程中旋轉把手，請佩戴防燙手套並防止燙傷。
b) 進行垂直熨燙使用時，請注意防止蒸氣燙傷。
c) 將產品放在底座時，請注意鬆開觸控感應區。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 26 2025/3/24 13:21:18

衣物纖維及熨燙建議

請根據纖維製品的材質和熨燙效果來選擇熨燙方式

衣物纖維	熨燙方式	
	 底板緊貼衣物熨燙	 底板稍離衣物熨燙
天鵝絨 蠶絲 腈綸	僅可使用 LOW (台灣: 低)	推薦使用 HIGH (台灣: 高) [也可以使用 MED (台灣: 中)]
滌綸 人造纖維 羊毛	MED (台灣: 中)	
棉 (包含混紡質地)	HIGH (台灣: 高)	

- 參照衣服上標籤的說明設定溫度。
- 當熨燙纖維製品較為精緻的衣物或想要將衣物熨燙到蓬鬆的效果時，請將底板稍離衣物熨燙。
- 衣物上有【禁止使用蒸氣】標誌時，不可熨燙。
- 若想獲得良好的熨燙效果，請將底板緊貼衣物熨燙。
- 請確認好衣物上的標識後再設定“高溫”或“中溫”。
- 請按照由低溫標誌的衣物到有高溫標誌的衣物的順序進行熨燙。從高溫變更設定為低溫時，需要稍等幾分鐘。
- 衣物上有【需墊布熨燙】標誌時，請將底板遠離衣物進行使用。
- 無論什麼種類的衣物，都可以將底板遠離衣物進行熨燙。
- 熨燙速度約每 10 cm 約 3 秒。

衣物纖維及熨燙建議

- 不可用於熨燙皮革製品類。
- 使用不耐熱的材質或顏色較深的布料時，為了避免損傷衣物，請先在不顯眼的地方試用後再開始大面積熨燙。

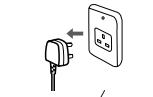
注意：
若長時間熨燙人造纖維材質的衣物，衣物會縮小。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 27 2025/3/24 13:21:18

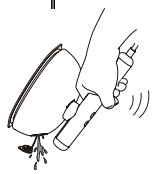
使用後

使用後清潔

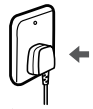
每次使用後
請進行以下的清潔和保養。
(1)水箱的排水
1.拔出電源線插頭，切斷電源。



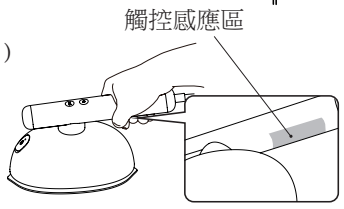
2.打開注水口蓋，一邊搖晃產品，
一邊將水倒出，然後關閉注水口蓋。



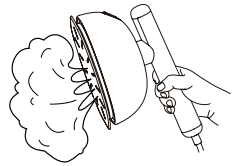
(2)殘留水的處理
1.將電源插頭插入合適的交流電源
插座中，接通電源。



2.按壓模式調節按鈕將檔位
設置為 " MED "(台灣：" 中 ")
或 " HIGH "(台灣：" 高 ")位
置，等待約 20 秒，當檔位
指示燈保持常亮後，抓握
觸控感應區，蒸氣將從底板
噴出。



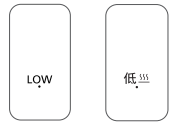
3.直到底板沒有蒸氣噴出後，
鬆開把手，然後拔出電源
線插頭。待產品充分冷卻
後，置於安全處保管。



注意：
請在穩定的場所保管此產品。
• 請等待產品完全冷卻之後，再保管到衣櫃或者抽屜裏。

使用後

4.為防止腐蝕底板蒸氣孔，將電源插頭插入
家用電源插座，按壓電源開關接通電源，並
按壓模式調節按鈕將溫度檔位設置為 " LOW "
(台灣：" 低 ")檔，持續加熱產品
大約 5 分鐘。



5.持續按壓電源開關約 2 秒關閉電源，並拔出電源插頭。
6.熨燙一塊用過的布，以去除底板上的所有雜質。
• 建議每兩周使用這種方法清潔一次。如果水質很硬
(即底板上的蒸氣孔容易被雜質堵塞)，則應更頻繁地
使用這種方法進行清潔。

自動清洗功能

► 水垢清洗提示
當產品累計出蒸氣達到 100 分鐘時，**" Clean "** (台灣：
" **清洗** ") 指示燈將點亮，提示產品需要進行清洗。

► 清洗模式選擇
在完成預熱後，請握住把手感應區並長按模式調節按鈕3秒，
將啟動自動清洗功能(持續約 1 分鐘)。



①長按模式調節
按鈕 3 秒。

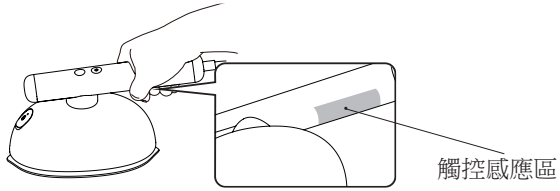
②**" Clean "** (台灣：" **清洗** ") 指示燈閃
爍，產品自動清洗
中。

③清洗完畢，**" Clean "**
(台灣：" **清洗** ") 指示燈熄
滅，" LOW " (台灣："
低 ")指示燈點亮。

注意：
在使用自動清洗功能時，底板可能會有熱水及水垢流出，請在
水槽上方操作，注意防止燙傷或熱水滴出造成損壞。

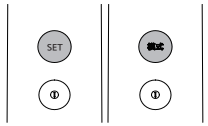
使用後

► 清洗模式的關閉
自動關閉
a.在清洗過程中，若手離開觸控感應區，自動清洗模式將自動關閉，**" Clean "** (台灣：" **清洗** ") 指示燈熄滅，**" LOW "** (台灣：" 低 ")指示燈點亮。



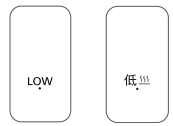
b.清洗結束，**" Clean "** (台灣：" **清洗** ") 指示燈熄滅，**" LOW "** (台灣：" 低 ")指示燈點亮。

• 手動關閉
在清洗過程中，長按模式調節按鈕 3 秒，清洗模式將關閉，**" Clean "** (台灣：" **清洗** ") 指示燈熄滅，**" LOW "**(台灣：" 低 ")指示燈點亮。



(台灣地區)

①長按模式切換按鈕 3 秒。



(台灣地區)

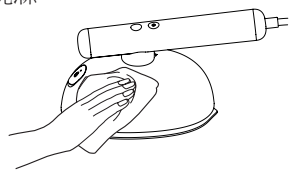
②**" Clean "** (台灣：" **清洗** ") 指示燈熄滅，**" LOW "** (台灣：" 低 ")指示燈點亮。

► 如果蒸氣排出情況仍未得到改善，請重複按使用<清洗功能>進行清洗。

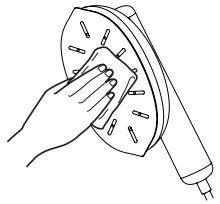
保養

注意：
a.使用後，請冷卻 60 分鐘以上再進行清潔和保養。
b.切勿使用稀釋劑、去污粉或揮發性溶劑等清潔類用品來清洗，它們會損壞產品。

- 清潔本體
出現污漬時，可使用軟布沾中性洗滌劑擦拭本體表面等部位。



- 清潔底板
如有膠水等黏在底板，請用濕布擦拭。



- 清潔蒸氣孔
如果您的產品蒸氣孔堵塞請送指定維修店檢修(台灣地區僅限 Panasonic 直屬服務站)。

繁體中文

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 29 2025/3/24 13:21:20

常見故障及處理方法

故障		原因，處理方法
底板不熱	▶	請確認插頭是否插入插座。
	▶	請確認按壓電源開關接通電源。
無蒸氣	▶	按指示加水至滿水線位置。
	▶	產品溫度指示燈閃爍時，將不會產生蒸氣，請等待溫度指示燈保持常亮後再使用。
	▶	當產品設置溫度檔位設定為 " MED " (台灣：" 中 ") 或 " HIGH "(台灣：" 高 ") 檔位時，請握住觸控感應區。
蒸氣量少	▶	蒸氣難以噴出時，請多次來回設置溫度檔位。
	▶	請使用<自動清洗功能>清洗產品。
	▶	使用過程中切換溫度檔位，請等待切換後的溫度指示燈停止閃爍並保持常亮再使用。
漏水/熱水飛濺	▶	請等待設定的溫度溫度指示燈停止閃爍並常亮再後使用。
熨衣後衣服出現污漬	▶	產品或注水容器可能有污染物，請清理乾淨產品水箱並注入乾淨純水或過濾水。

規格

型號	NI-GHK045
額定電源 (台灣地區以外)	220-240 V ～ 50-60 Hz
額定電源 (台灣地區)	110 V ～ 60 Hz
額定消耗電功率 (台灣地區以外)	1 500-1 785 W
額定消耗電功率 (台灣地區)	1 100 W
重量(約)	1.0 kg [含底座]
尺寸 [把手未旋轉] (約)	寬度90 × 深度236 × 高度129 mm [不含底座]
尺寸 [把手旋轉後] (約)	寬度171 × 深度215 × 高度129 mm [不含底座]

本產品僅適合家庭使用。

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 30 2025/3/24 13:21:20

限用物質名稱及含量列表（僅台灣地區）

設備名稱：蒸氣電熨斗，型號：NI-GHK045						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
橡膠部件	○	○	○	○	○	○
金屬部件	–	○	–	○	○	○
電源線內部配線	○	○	○	○	○	○
電路板組件	–	○	○	○	○	○
陶瓷部件	○	○	○	○	○	○

備考1.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2.〝–〞係指該項限用物質為排除項目。

點檢提示	使用多年的電器，應主動聯繫相關業者進行檢修及保養，以提高商品使用的安全性。

異常現象	▶	立即停止使用
• 電源插頭、產品本身有異常發熱現象。 • 有燒焦的異味。 • 活動電源線時，時而通電時而不通電。 • 底板、把手有異常發熱現象。 • 存在有其他的異常、故障。		為了防止事故的發生，請將電源插頭從插座中拔出，聯繫Panasonic直屬服務站進行檢查。

(For Taiwan) (適用於台灣地區)	製　造　商：松下·萬寶(廣州)電熨斗有限公司 商品原產地：中國 進　口　商：台灣松下銷售股份有限公司 公司地址：新北市中和區建六路57號 電　　話：0800-098800

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 31 2025/3/24 13:21:20

Panasonic®

Arahan Penggunaan
(Penggunaan Rumah Sahaja) Seterika Wap

No. Model **NI-GHK045**

Kandungan

Langkah peringatan ---------- 33-38
Petua ---------- 38
Pengenalpastian bahagian ---------- 39
Cara penggunaan ---------- 40-42
Cadangan fabrik dan penyeterikaan ---------- 43
Selepas penggunaan ---------- 44-45
Penyelenggaraan ---------- 45
Penyelesaian masalah ---------- 46
Spesifikasi ---------- 46

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic ini.
Sebelum menggunakan unit ini, sila baca arahan-arahan dengan teliti dan simpan buku panduan ini untuk rujukan masa depan.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 32 2025/3/24 13:21:20

Langkah peringatan

Bagi mengurangkan risiko kejutan elektrik, kecederaan, kebakaran, kehilangan nyawa dan kerosakan kepada peralatan atau harta benda, sentiasa mematuhi langkahlangkah keselamatan berikut.

Penjelasan simbol

Simbol–simbol berikut digunakan untuk mengklasifikasi dan menerangkan tahap bahaya, kecederaan dan kerosakan harta benda yang disebabkan apabila denotasi diabaikan dan penggunaan yang salah dilakukan.

⚠ **AMARAN**	Menandakan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian.
⚠ **PERINGATAN**	Menandakan bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan kecil atau kerosakan barang kepunyaan anda.

Simbol-simbol berikut digunakan untuk mengklasifikasi dan menerangkan jenis arahan yang perlu dipatuhi.

⃠	Simbol ini digunakan untuk mengingatkan pengguna terhadap prosedur pengendalian tertentu yang tidak boleh dilakukan.
❗	Simbol ini digunakan untuk mengingatkan pengguna terhadap prosedur pengendalian tertentu yang mesti diikuti supaya dapat mengendalikan unit ini dengan selamat.

⚠AMARAN

⃠ **Jangan gunakan seterika apabila palam kuasa atau kord kuasa rosak atau panas.**
Jangan sekali-kali gunakan peralatan jika palam kuasa dipasang secara longgar dalam soket alur keluar.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

⃠ **Jangan biarkan peralatan tanpa pengawasan semasa ia bersambung ke soket alur keluar.**
- Melakukannya boleh mengakibatkan kebakaran.

⃠ **Jangan sambung atau memutuskan sambungan palam kuasa ke soket alur keluar dengan tangan basah.**
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kecederaan.

⃠ **Jangan rosakkan, mengubah suai, membengkok, menarik, atau memintal kord kuasa.**
Jangan letakkan apa-apa yang berat di atas atau memicit kord kuasa.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

⃠ **Jangan biarkan kord kuasa menyentuh permukaan panas peralatan.**
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kecederaan.

⃠ **Jangan gunakan kord kuasa yang diikat.**
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 33 2025/3/24 13:21:21

⚠AMARAN

Jangan gunakan peralatan atau sentuh palam kuasa dengan tangan yang basah.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

Jangan sekali-kali mengubah suai, menanggalkan, atau membaiki sendiri peralatan.
- Melakukannya boleh menyebabkan nyalaan atau kecederaan disebabkan oleh pengendalian luar biasa. Hubungi ejen servis yang sah untuk kerja baik pulih.

Jangan gunakan berhampiran bahan mudah terbakar (seperti benzin atau sejenisnya).
- Melakukannya boleh mengakibatkan letupan atau kebakaran.

Jangan rendam peralatan dalam air atau cecair lain. Jangan isikan tangki air dengan meletakkan peralatan secara terus di bawah kepala paip.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran, kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

Peralatan tidak boleh digunakan jika ia telah terjatuh, jika terdapat tanda kerosakan yang boleh dilihat atau jika ia bocor.
- Rujuk servis kepada kakitangan servis yang sah.

Jangan guna dalam cara yang melebihi pengadaran soket alur keluar atau pendawaian.
- Melebihi pengadaran dengan menyambungkan terlalu banyak palam ke satu soket alur keluar boleh menyebabkan kebakaran disebabkan pemanasan lampau.

Jangan balut kord kuasa di sekeliling peralatan untuk penyimpanan.
- Melakukannya boleh menyebabkan kerosakan kepada wayar kord kuasa dan boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

Sentiasa pastikan peralatan dikendalikan pada sumber kuasa elektrik yang sepadan dengan voltan terkadar yang ditunjukkan pada peralatan. Masukkan palam kuasa sepenuhnya.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kecederaan, kejutan elektrik atau kebakaran.

Sebelum memutarkan pemegang, pastikan peralatan telah dimatikan kuasa dan disejukkan sepenuhnya.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran, kejutan elektrik atau kecederaan.

Cuci palam kuasa dengan kerap bagi mencegah habuk daripada terkumpul.
• Cabut palam dan lap dengan kain kering.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.

Gunakan soket alur keluar secara tunggal dan jangan gunakan kord penyambung.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.

Peralatan ini mesti menggunakan soket alur keluar dengan sambungan bumi.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 34 2025/3/24 13:21:21

⚠AMARAN

Peralatan ini tidak dicadangkan untuk penggunaan oleh individu (termasuk kanakkanak) dengan keupayaan fizikal, deria atau mental yang berkurangan, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan peralatan oleh individu yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak perlu dipantau untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan ini.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.

Pastikan kord kuasa dihalakan dengan betul supaya ia tidak akan dipijak, tersadung, atau mengalami kerosakan atau tekanan dengan cara lain.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.

Segera hentikan dan cabut palam kuasa jika berlaku ketaknormalan atau kepincangan tugas.

- Menggunakannya dalam keadaan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik, atau kecederaan.

<Kes ketaknormalan atau kepincangan tugas>

- **Kod kuasa rosak (seperti merekah, atau wayar teras terdedah).**
- **Badan utama, kord kuasa atau palam kuasa panas luar biasa, berubah bentuk atau berubah warna.**
- **Peralatan tidak boleh dihidupkan sekali-sekala selepas kord kuasa dialihkan.**
- **Palam kuasa atau kord kuasa bau terbakar.**

- Segera minta pemeriksaan atau baik pulih di pusat servis yang sah.

Pastikan untuk menggunakan atau meletakkan peralatan di atas permukaan rata dan stabil.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh mencalarkan peralatan atau menyebabkan peralatan jatuh, lantas mengakibatkan kecederaan atau kerosakan.

Jika kord kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, pusat servis atau orang berkelayakan seumpamanya bagi menghindari sebarang bahaya.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan.

Buang bungkusan dan sarung palam peralatan dengan betul dan jauhkan daripada kanak-kanak atau bayi.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan sesak nafas atau kemalangan lain kepada kanak-kanak atau bayi.

⚠PERINGATAN

Jangan simpan peralatan dengan kord kuasa bergelung.

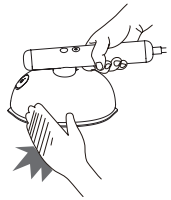
- Melakukannya boleh menyebabkan kerosakan kepada wayar kord kuasa dan boleh menyebabkan kelecuran, kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 35 2025/3/24 13:21:21

⚠PERINGATAN

Jangan sentuh permukaan panas (contohnya permukaan plat tapak dan kawasan panas pada bahagian badan utama) semasa penggunaan.

- Berbuat demikian boleh mengakibatkan kelecuran.
  - Semasa penggunaan, jangan letakkan tangan, kaki anda dan sebagainya di bawah papan menggosok yang boleh ditembusi oleh stim.
  - Jangan letakkan peralatan pada tangan, lutut atau mana-mana bahagian badan anda.
  - Jangan gunakan stim bila peralatan terjulur sebahagiannya daripada papan menggosok.



Jangan sentuh stim semasa penggunaan.

- Jangan halakan stim ke arah tangan, lutut, atau mana-mana bahagian badan anda.
- Jangan gosok pakaian yang sedang dipakai.

- Melakukannya boleh mengakibatkan melecur.



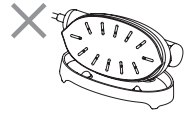
Jangan masukkan pin atau jarum ke dalam plat tapak atau gunakan peralatan di atas pakaian dengan jarum menjahit atau bahan seumpamanya dimasukkan.

Jangan hayun badan utama ke kiri dan ke kanan dengan kuat.

- Berbuat demikian boleh mengakibatkan kelecuran disebabkan oleh air panas yang terpercik dari badan utama.

Jangan letakkan peralatan secara baring melintang.

- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran.



Jangan tambah pewangi, cuka, kanji, agen nyahkerak, alat bantu menseterika atau bahan kimia lain dalam takungan air. Sila gunakan air tulen suhu bilik atau air suling sahaja dalam peralatan ini.

- Jika tidak pakaian mungkin kotor atau berubah warna.

Jangan gunakan peralatan dengan pengecualian fabrik (cth. kulit).

- Melakukannya boleh merosakkannya.

Jangan gunakan peralatan berhampiran a dinding atau perabot yang tidak boleh menahan suhu atau kelembapan yang tinggi.

- Berbuat demikian boleh merosakkan dinding atau perabot.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 36 2025/3/24 13:21:21

⚠PERINGATAN

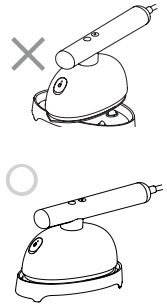
Jangan letakkan badan utama kembali di atas tapak semasa stim masih keluar sebaik sahaja peralatan digunakan.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran.

Jangan guna stim bila memakai sarung tangan yang boleh ditembusi oleh stim.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran.

Jangan letakkan badan utama dekat dengan anda semasa stim masih keluar untuk tempoh yang sekejap selepas kuasa dimatikan. Jangan letakkan badan utama kembali di atas tapak sehingga tiada lagi stim keluar.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran.

Jangan letakkan tapak di atas lokasi tidak stabil atau permaidani sensitif haba (atau karpet, tatamis, serta produk plastik atau resin).
- Berbuat demikian boleh merosakkan permaidani, atau mengakibatkan kecederaan atau kelecuran.

Badan utama hendaklah diletakkan dengan kukuh pada tapak. Pastikan untuk meletakkan tapak di atas permukaan rata dan stabil apabila meletakkan badan utama di atas tapak. Pastikan untuk menggunakan peralatan di atas permukaan stabil apabila menggunakan ia sebagai seterika mendatar.
- Melakukannya boleh mengakibatkan kelecuran.



Jangan gunakan apa-apa aksesori seterika yang terdapat di pasaran.
- Melakukannya boleh menyebabkan terbakar atau kecederaan disebabkan oleh pengendalian yang salah.

Keringkan air dari tangki air selepas penggunaan.
- **Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan** kebocoran air daripada plat tapak apabila seterika digunakan seterusnya.

Putuskan sambungan palam kuasa dengan memegang palam dan bukannya menarik kord kuasa. Jangan sentuh kord kuasa dengan tangan basah.
- Kegagalan melakukannya boleh memutuskan kord kuasa dan boleh menyebabkan kelecuran, kejutan elektrik, atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.

Gunakan peralatan untuk tujuan yang dicadangkan sahaja, untuk fabrik menseterika.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kecederaan.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 37 2025/3/24 13:21:22

⚠PERINGATAN

Apabila menggunakan ke atas fabrik berikut, uji di kawasan yang tersembunyi, atau letakkan kain lain di atas fabrik untuk mengelakkan kain daripada meninggalkan kesan.
- Fabrik mahal atau fabrik yang diproses khas (baldu, akrilik, nilon, kashmir, dsb.)
- Fabrik yang dilabelkan sebagai "panas rendah" atau "panas sederhana", atau fabrik berwarna gelap.

- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kerosakan pada fabrik.

Palam mesti dicabut dari soket alur keluar sebelum tangki simpanan air diisi dengan air. Di samping itu, cabut palam kuasa semasa pengosongan, pencucian dan produk tidak digunakan.
- Kegagalan untuk melakukannya boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh kebocoran elektrik akibat daripada kemerosotan penebatan.

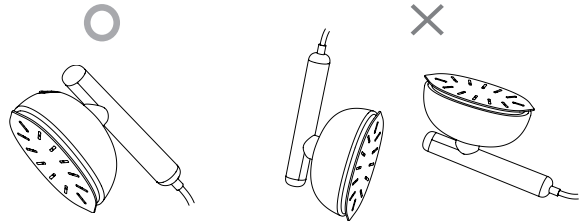
Menggosok pakaian basah dalam mod penyeterikaan kering.
- Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan kelecuran disebabkan oleh air panas yang terpercik dari badan utama.

Berhati-hati bila menggunakan peralatan untuk mengelakkan bahaya disebabkan oleh pelepasan stim.
- Pelepasan stim boleh menyebabkan kelecuran.

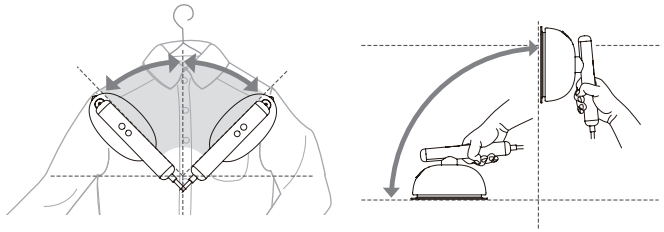
Petua

- Jika badan utama tidak dipegang dalam arah yang betul, air tidak dapat dibekalkan dari tangki air dan stim tidak dapat dikeluarkan.

Arah yang betul	Arah yang salah
○	×



Sudut semburan stim

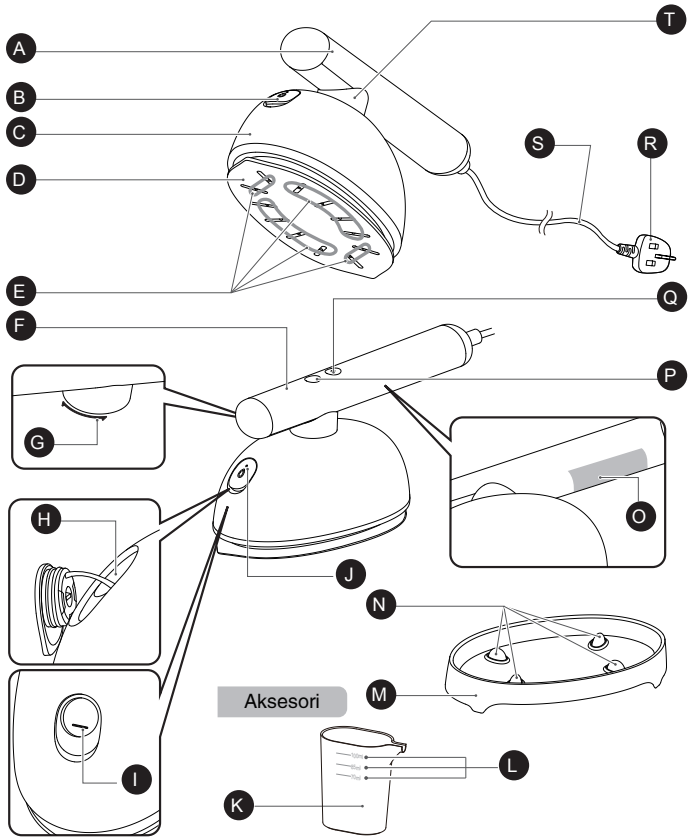


- Bila air bocor atau stim lemah, tunggu kira-kira seminit sebelum penggunaan.
- Sila gunakan papan menggosok bila menggunakan peralatan sebagai seterika mendatar.

Melayu

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 38 2025/3/24 13:21:22

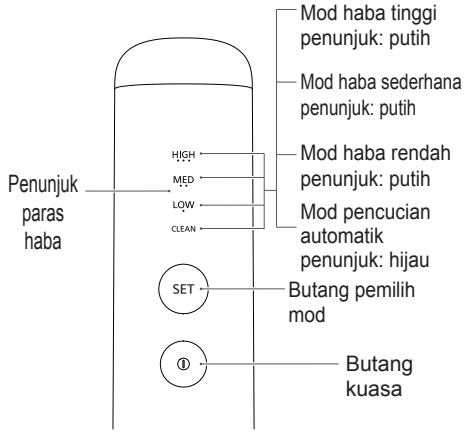
Pengenalpastian bahagian



- A Pemegang
- B Tudung alur air
- C Badan utama
- D Plat tapak
- E Lubang stim
- F Penunjuk paras haba
- G Penunjuk putaran
- H Alur masuk air
- I Garis PENUH
- J Lubang udara
- K Cawan
- L Tanda paras air
- M Tapak
- N Pad penebat haba
- O Kawasan penderiaan pemegang
- P Butang pemilih mod
- Q Butang kuasa
- R Palam kuasa※
- S Kord kuasa
- T Aci putar

※ Jenis palam kuasa mungkin berbeza mematuhi keperluan negara atau wilayah masing-masing.

A Pemegang



Jujukan penukaran paras (dalam kitaran)

Bila butang pemilih mod ditekan, penunjuk paras haba akan berkitar mengikut tertib [Sederhana-Tinggi-Rendah-Sederhana].

Cara penggunaan

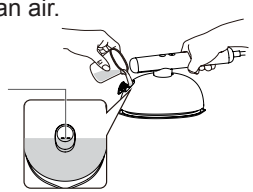
Cara mengisi air

Pastikan untuk mencabut palam kuasa dari alur keluar kuasa sebelum mengisi takungan air dengan air.

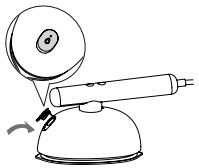
Nota: a. Jangan gunakan air paip atau kandungan mineral "air mineral" yang tinggi. Jika tidak, ia akan menjejaskan hayat perkhidmatan produk.
b. Sila isikan takungan air dengan air suling atau air tulen.
c. Jangan sengetkan peralatan bila menambah air. Jika tidak, air mungkin melimpah.

1. Bila diperlukan, isikan tangki air dengan air.

① Buka tudung alur masuk air, letakkan peralatan dalam keadaan rata dan isikan tangki air dengan cawan ke garis PENUH.
• Bila peralatan digunakan sebagai seterika kering, air tidak perlu ditambah.



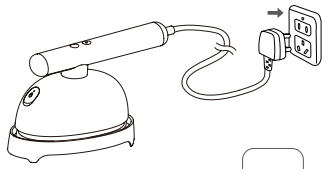
② Tutup tudung alur masuk air. Pada masa ini, tumpukan perhatian kepada arah di mana tudung alur masuk air dipasang.



Nota:
a. Apabila menambah air ke tangki simpanan air, pastikan bahawa tiada air melimpah dari tangki simpanan air. Lapkan titisan air dari badan utama jika ada.
b. Pastikan untuk menutup tudung alur masuk air dengan ketat selepas menambah air.
c. Takungan air mempunyai kapasiti kira-kira 120 mL, yang mana produk boleh digunakan secara berterusan selama kira-kira 5 minit (" HIGH ").

Menggunakan seterika stim

1. Masukkan palam kuasa ke dalam alur keluar rumah yang sesuai.



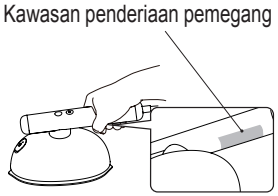
2. Tekan butang kuasa dan penunjuk " MED " akan menyala dan mula berkelip dan peralatan akan mula dipanaskan.



3. Tunggu sehingga kira-kira 20 saat sehingga penunjuk " MED " berhenti berkelip dan kekal stabil. Keadaan ini menunjukkan bahawa peralatan telah dipanaskan dan bersedia untuk menggosok.



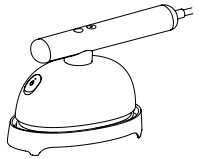
Nota:
• Semasa penggunaan, anda boleh tukar paras haba dengan menekan butang pemilih mod.
• Bila paras haba ditetapkan kepada " MED " atau " HIGH ", dikehendaki untuk menyambar kawasan penderiaan stim untuk menyeterika dengan stim. Setelah kawasan penderiaan stim dilepaskan, stim akan berhenti secara automatik.



NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 40 2025/3/24 13:21:24

Cara penggunaan

- ◆ Stim mungkin tidak keluar dengan serta-merta selepas produk dihidupkan. Bunyi mungkin didengari. Ini perkara biasa.
- ◆ Untuk menambah air semasa penggunaan, cabut palam kuasa terlebih dahulu.
- ◆ Letakkan peralatan di atas tapak semasa peralatan sedang dipanaskan, semasa peralatan sedang digunakan, atau bila anda menukar pakaian semasa penggunaan.



4. Selepas penggunaan, tekan terus butang kuasa selama kira-kira 2 saat untuk mematikan kuasa dan cabut palam kuasa.

Nota:

a. Jangan gunakan peralatan sebaik sahaja kuasa dihidupkan. Sila tunggu seketika sehingga peralatan telah dipanaskan.

b Tekan butang kuasa untuk mematikan stim. Stim akan berhenti dalam kira-kira 5 saat. Semasa tempoh ini, pastikan peralatan jauh dari badan anda.

c. Untuk menggunakan peralatan dengan memegang pemegang, sambar kawasan penderiaan pemegang. Jika tidak, stim mungkin tidak keluar bila paras haba ditetapkan kepada " MED " atau " HIGH ".

d. Selepas palam kuasa dicabut, sedikit stim mungkin terkeluar. Keadaan ini bukanlah tanda pincang tugas. (Ini adalah kerana terdapat air sisa dalam badan utama.)

e. Semasa penggunaan, stim mungkin tidak kelihatan disebabkan oleh suhu bilik atau kecerahan dalam bangunan.

f. Bila kuasa dihidupkan dan peralatan mula dipanaskan, tetapan lalai ialah " MED " dan " MED " penunjuk paras haba akan menyala dan mula berkelip.

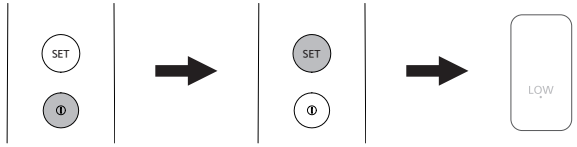
Fungsi mati automatik

Semasa penggunaan, jika tangan melepaskan kawasan penderiaan pemegang, kuasa akan dimatikan secara automatik dan peralatan akan ditutup selepas kira-kira 15 minit.

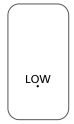
Untuk menggunakan peralatan lagi, tekan butang kuasa untuk menghidupkan semula peralatan.

Cara penggunaan penyeterikaan kering

1. Tekan butang kuasa untuk menghidupkan kuasa dan kemudian tekan butang pemilih mod untuk memilih paras haba rendah. Pada masa ini, penunjuk " MED " akan berhenti berkelip dan kemudian terpadam dan penunjuk " LOW " akan mula berkelip.



2. Bila penunjuk " LOW " berhenti berkelip dan kekal stabil, peralatan telah dipanaskan dan bersedia untuk penyeterikaan kering.



3. Pilih mod penyeterikaan yang betul mengikut fiber khusus. (Rujuk “Cadangan fabrik dan penyeterikaan”.)

Nota:

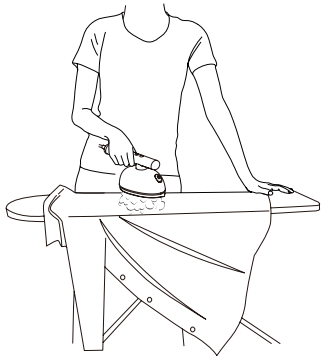
Untuk penyeterikaan kering, letakkan peralatan di atas tapak sebelum pemanasan selesai. Jika tidak, boleh menyebabkan kelecuran.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 41 2025/3/24 13:21:25

Cara penggunaan

Cara menggunakan ia sebagai seterika mendatar

1. Letakkan pakaian anda dalam keadaan rata di atas papan menggosok.
2. Selepas penunjuk paras haba kekal stabil, peralatan akan bersedia untuk menyeterika.
3. Pilih mod penyeterikaan yang betul mengikut fiber khusus. (Rujuk “Cadangan fabrik dan penyeterikaan”.)

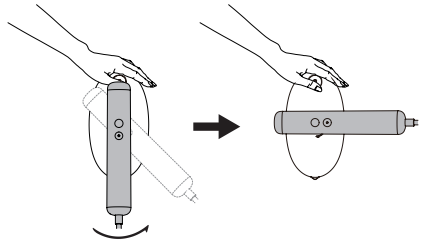


Nota:
Apabila menggunakannya sebagai seterika mendatar, jangan biarkan ia berlegar-legar di atas mana-mana kedudukan pakaian terlalu lama kerana plat tapak agak panas. Jika tidak, ia boleh merosakkan pakaian yang tidak tahan panas. Jika perlu, tutup pakaian dengan kain penekan sebelum menyeterika.

Cara menggunakan ia sebagai seterika menegak

Peralatan ini boleh digunakan sebagai seterika menegak dengan pemegangnya diputarkan dengan sewajarnya.
Sebelum menggunakan ia dengan pemegang diputarkan, pastikan peralatan telah dimatikan kuasa dan disejukkan sepenuhnya.

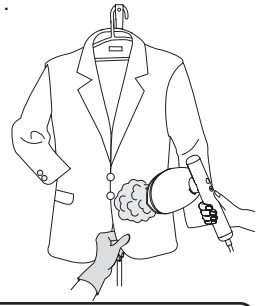
1. Pegang badan utama di atas permukaan rata dan stabil. Kemudian, putar pemegang kira-kira 90° dalam arah anak panah putaran, supaya pemegang berserenjang dengan badan utama.



Putarkan ia kira-kira 90°

Nota:
- Pemegang boleh diputarkan dengan sudut maksimum 90° sahaja dalam arah anak panah putaran. Jangan putarkan pemegang dengan kuat. Jika tidak, peralatan mungkin rosak.
- Selepas penggunaan, putarkan pemegang kembali kepada kedudukan asalnya dalam arah bertentangan anak panah putaran, dengan sudut maksimum 90°.

2. Gantungkan pakaian yang akan digosok pada penyangkut di tempat yang stabil.
3. Selepas penunjuk paras haba kekal stabil, peralatan akan bersedia untuk menyeterika.
4. Pilih mod penyeterikaan yang betul mengikut fiber khusus. (Rujuk “Cadangan fabrik dan penyeterikaan”.)



Nota:
a) Untuk memutarkan pemegang semasa penggunaan, pakai sarung tangan antilecur dan sentiasa berhati-hati untuk mengelakkan kelecuran.
b) Apabila menggunakan seterika menegak, sila berhati-hati untuk mengelakkan kelecuran disebabkan oleh stim.
c) Apabila meletakkan badan utama di atas tapak, pastikan untuk melepaskan kawasan penderiaan pemegang.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 42 2025/3/24 13:21:25

Cadangan fabrik dan penyeterikaan

Pilih mod penyeterikaan mengikut sifat bahan fiber dan kesan penyeterikaan yang dikehendaki.

Fabrik	Cara menyeterika	
	 Tekan plat tapak bertentangan dengan pakaian	 Pastikan plat tapak sedikit jauh dari pakaian
Baldu Sutera Fabrik akrilik	Hanya " LOW " boleh digunakan.	" HIGH " dicadangkan. (" MED " juga diguna pakai.)
Poliester Fiber buatan manusia Bulu	MED	
Kapas (Termasuk fabrik benang campuran)	HIGH	

- Tetapkan paras haba seperti yang diarahkan pada label pakaian anda.
- Pastikan plat tapak sedikit jauh dari pakaian jika ia dibuat daripada fabrik rapuh atau jika anda ingin mendapatkan kesan gebu.
- Jangan menyeterika pakaian dengan simbol "Tiada stim".
- Untuk mendapatkan hasil penyeterikaan yang lebih baik, tekan plat tapak bertentangan dengan pakaian.
- Gosok pakaian dengan "Gosok dengan haba rendah" terlebih dahulu dan diakhiri dengan "Gosok dengan haba tinggi".
- Pastikan plat tapak sedikit jauh dari pakaian apabila menggosok pakaian yang berlabel “Gunakan kain tekan”.
- Anda boleh pastikan plat tapak sedikit jauh dari pakaian bila menyeterika sebarang jenis pakaian.
- Kelajuan pergerakan plat tapak yang dicadangkan adalah kira-kira 10 cm setiap 3 saat.
- Jangan gunakan produk ini pada peralatan kulit.
- Untuk menggosok bahan sensitif haba atau fabrik warna gelap, uji pada sudut kecil fabrik sebelum menggosok seluruh pakaian bagi mengelakkan kerosakan.

Nota:
Menggosok pakain rayon untuk tempoh yang lama boleh menyebabkan pakaian menjadi kecut.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 43 2025/3/24 13:21:26

Selepas penggunaan

Pencucian selepas penggunaan

Selepas setiap penggunaan
Sila patuhi prosedur di bawah untuk pembersihan dan penyelenggaraan.



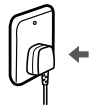
(1) Pengeringan takungan air

1. Cabut palam kuasa untuk memutuskan bekalan kuasa.
2. Buka tudung alur masuk air, tuangkan air sementara menggoncang peralatan dan tutup tudung alur masuk.



(2) Rawatan air sisa

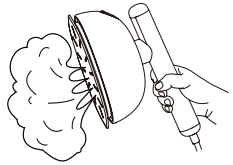
1. Masukkan palam kuasa ke dalam alur keluar soket yang sesuai untuk menyambungkan bekalan kuasa.



2. Tekan butang pemilih mod untuk memilih paras haba kepada " MED " atau " HIGH ". Selepas kira-kira 20 saat, bila penunjuk paras haba kekal stabil, sambar kawasan penderiaan pemegang sehingga stim dikeluarkan dari plat tapak.

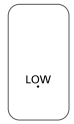


3. Tunggu sehingga tiada lagi stim keluar dari plat tapak, lepaskan pemegang dan cabut palam kuasa. Simpan peralatan di tempat selamat selepas ia sejuk sepenuhnya.



Nota:
Simpan produk ini di tempat yang sesuai.
- Tunggu sehingga produk telah sejuk sepenuhnya sebelum menyimpannya dalam almari pakaian atau laci.

4. Untuk mencegah kakisan lubang stim pada plat tapak, masukkan palam kuasa ke dalam alur keluar soket, tekan butang kuasa untuk menghidupkan kuasa dan tekan butang pemilih mod untuk menetapkan paras haba kepada " LOW " untuk membolehkan peralatan dipanaskan selama kira-kira 5 minit.



5. Tekan terus butang kuasa selama kira-kira 2 saat untuk mematikan kuasa dan cabut palam kuasa.
6. Gosok kain terpakai untuk membuang sebarang kotoran daripada plat tapak.
   - Dicadangkan untuk mencuci perkakas dengan kaedah ini sekali dua minggu. Jika airnya liat (iaitu lubang stim pada plat tapak mudah tersumbat dengan kotoran), cuci peralatan lebih kerap menggunakan kaedah ini.

Fungsi pencucian automatik

► **Petua membuang kerak kapur**
Bila peralatan telah menghasilkan stim selama 100 minit, penunjuk "Cuci" akan menyala untuk menggesa pencucian peralatan.

► **Pemilihan mod pencucian**
Selepas pemanasan selesai, tekan terus butang pemilih mod selama 3 saat untuk mengaktifkan fungsi pencucian automatik (yang mengambil masa kira-kira 1 minit).



① Tekan terus butang pemilih mod selama 3 saat.

② Penunjuk "Cuci" berkelip, menunjukkan bahawa pencucian automatik sedang berlangsung.

③ Selepas pencucian selesai, penunjuk pencucian terpadam dan penunjuk " LOW " menyala.

Melayu

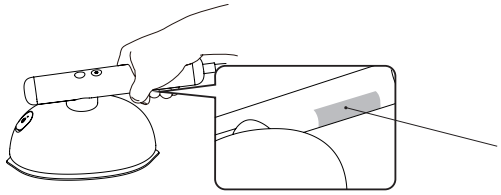
NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 44 2025/3/24 13:21:27

Selepas penggunaan

► **Mematikan mod pencucian**

• Automatik

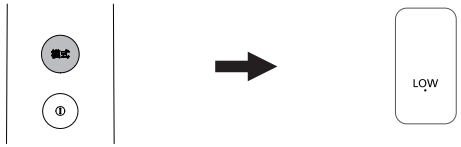
a. Semasa pencucian, jika tangan melepaskan kawasan penderiaan pemegang, mod pencucian automatik akan dimatikan, penunjuk "Cuci" akan terpadam dan penunjuk " LOW " akan menyala.



b. Selepas pencucian selesai, penunjuk "Cuci" terpadam dan penunjuk " LOW " menyala.

• Manual

Semasa pencucian, tekan terus butang pemilih mod selama 3 saat dan mod pencucian akan dimatikan, penunjuk "Cuci" akan terpadam dan penunjuk " LOW " akan menyala.



① Tekan terus butang pemilih mod selama 3 saat.

② Penunjuk "Cuci" terpadam, dan penunjuk " LOW " menyala.

► **Jika pengeluaran stim tidak bertambah baik, ulang proses pencucian dengan menggunakan <Fungsi pencucian>.**

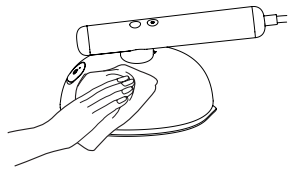
Penyelenggaraan

Nota:

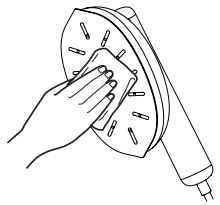
a. Selepas penggunaan, biarkan produk untuk menyejuk selama lebih daripada 60 minit sebelum sebarang pembersihan atau penyelenggaraan.

b. Jangan sekali-kali gunakan produk pembersihan seperti pencair, pembersih dan pelarut meruap untuk membersihkan produk. Berbuat demikian boleh merosakkan produk.

• Bersihkan badan utama
Untuk kotoran degil, gunakan kain lembut yang dicelup dengan detergen neutral untuk membersihkan permukaan badan utama.



• Bersihkan plat tapak
Jika gam atau seumpamanya melekat pada permukaan plat tapak, lapnya dengan kain basah.



• Membersihkan lubang stim
Jika kerak muncul pada lubang stim, tanggalkan kerak dengan pencungkil gigi kayu atau buluh dan kemudian lap plat tapak dengan kain basah.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 45 2025/3/24 13:21:27

Penyelesaian masalah

Masalah	Punca-punca、Penyelesaian
Plat tapak tidak dipanaskan.	▶ Pastikan palam kuasa dimasukkan ke dalam soket alur keluar.
	▶ Tekan butang kuasa untuk menghidupkan kuasa.
Tiada stim	▶ Tambah air ke aras yang sesuai seperti diarahkan.
	▶ Apabila penunjuk paras haba berkelip, tiada stim akan dihasilkan. Tunggu sehingga penunjuk paras haba kekal stabil sebelum penggunaan.
	▶ Bila paras haba ditetapkan kepada " MED " atau " HIGH ", sambar kawasan penderiaan pemegang.
Stim tidak mencukupi	▶ Jika sukar untuk mengeluarkan stim, ulang menetapkan paras haba selama beberapa kali.
	▶ Cuci peralatan dengan <Fungsi pencucian automatik>.
	▶ Jika paras haba ditukar semasa penggunaan, tunggu sehingga penunjuk paras haba berhenti berkelip dan kekal stabil sebelum penggunaan.
Air bocor / Air panas terpercik	▶ Tunggu sehingga penunjuk paras haba berhenti berkelip dan kekal stabil sebelum penggunaan.
Pakaian menjadi kotor disebabkan penggunaan seterika	▶ Peralatan atau bekas isian air mungkin kotor. Cuci tangki air peralatan dan isi ia dengan air paip yang bersih.

Spesifikasi

No. Model	NI-GHK045
Sumber kuasa	220-240 V ～ 50-60 Hz
Penggunaan kuasa	1 500-1 785 W
Berat (kira-kira)	1.0 kg
Ukuran [Bila pemegang tidak berputar] (kira-kira)	90 mm (W) x 236 mm (D) x 129 mm (H) [Tidak termasuk tapak]
Ukuran [Selepas pemegang berputar] (kira-kira)	171 mm (W) x 215 mm (D) x 129 mm (H) [Tidak termasuk tapak]

Peralatan ini dicadangkan untuk kegunaan di rumah sahaja.

NI-GHK045 [i8200A-oS76A]_V10_Asia_operating manual.indb 46 2025/3/24 13:21:27

MEMO

Printed in China
中國製造
Dicetak di China

Website: https://www.panasonic.com

© Panasonic corporation 2025

P0425-0